



УДК: 8.82.82-31

Алла ТКАЧЕНКО,

Учитель русского языка и литературы школы № 210 Мирзо – Улугбекского района г. Ташкента

Под рецензией Б.Кульматова (PhD) по педагогическим наукам УзГУМЯ

## ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ЛИЧНОСТИ АЛИШЕРА НАВОИ В РОМАНЕ АЙБЕКА «НАВОИ» И В ПОВЕСТИ Л.Г. БАТЬ «САД ЖИЗНИ»

Аннотация

В данной статье рассматривается влияние творчества и жизнедеятельности Алишера Навои, а также сама личность Навои на творчество выдающегося узбекского писателя Айбека и русской писательницы Л.Г. Бать. Творчество и жизнедеятельность Алишера Навои, а также сама личность Навои, как символ высочайшего гуманизма, нравственности, патриотизма послужили толчком для создания Айбеком романа «Навои» и Л.Г. Бать повести «Сад жизни». Гениальное поэтическое творчество Алишера Навои для авторов произведений приобрела особую значимость в период создания их произведений – в период Второй Мировой войны и основой для их художественных интерпретаций послужила личность Алишера Навои. Великий и выдающийся поэт Средневекового Востока – привлек и воодушевил на реализацию творческого потенциала двух талантливых писателей – Айбека и Л.Г. Бать, где каждый, в силу своей творческой индивидуальности и художественного таланта, осмыслил и художественно раскрыл образ гениального поэта, чье творчество стало общенациональным и общекультурным достоянием. В статье раскрывается, как в период Второй Мировой войны передовые силы узбекского и русского народов, в лице их выдающихся представителей – талантливых писателей Айбека и Л.Г. Бать, силой своего таланта встали на защиту великих ценностей человеческой личности и, что важно отметить, лидером нравственной поддержки и духовного возрождения стала именно узбекская литература во главе с ее самым ярчайшим представителем – Алишером Навои.

**Ключевые слова:** Алишер Навои, Айбек, Л.Г. Бать, творчество, наука, художественная интерпретация.

## OYBEKNING «NAVOI» ROMANI VA L.G. BATNING «HAYOT BO‘STONI» HIKOYALARIDA ALISHER NAVOIY SHAXSINING BADIY TALQINI

Annotatsiya

Ushbu maqolada Alisher Navoiy ijodi va hayoti, Navoiy shaxsiyatining atqali o‘zbek adibi Oybek va rus yozuvchisi L.G. Bat ijodiga ta’siri ko‘rib chiqiladi. Alisher Navoiyning butun ijodi va hayotining asosi sifatidagi insonparvarlik hamda Navoiy shaxsining o‘zi oliy insonparvarlik, ahloqiy, vatanparvarlik timsoli sifatida Oybekning “Navoiy” romani va L.G. Batning “Bog‘i hayot” qissasini yaratishga turtki bo‘ldi. Alisher Navoiy ajoib ijodiyot asar mualliflari uchun va ularning asarlari yaratilish davrida – Ikkinchi Jahon urushi yillarida alohida ahamiyat kasb etgan va ularning badiiy talqini uchun Alisher Navoiy shaxsi asos bo‘lgan. Urta asrlarda Sharqning buyuk shoiri ikki iste’dodli adib – Oybek va L.G. Batning ijodiy salohiyatini ro‘yobga chiqarishga jalb qilgan va ilhomlantirgan, ular o‘zining ijodiy individualligi va badiiy iste’dodi tufayli zabardast shoir qiyofasini anglab yetgan va badiiy jihatdan ochib bergan. Maqolada Ikkinchi Jahon urushi yillarida o‘zbek va rus xalqlarining ilg‘or kuchlari, ularning ko‘zga ko‘ringan namoyandalari – iste’dodli yozuvchilar Aybek va L.G. Bat vakillik qilgan, ular o‘z iste’dodi bilan inson shaxsining ulug‘ qadriyatlarini himoya qilish yo‘lida ijod qildilar va shuni alohida ta’kidlash joizki, uning yorqin namoyandasi Alisher Navoiy boshchiligidagi o‘zbek adabiyoti ma’naviy – ma’rifiy tayanch va ruhiy tiklanish bo‘ldi.

**Kalit so‘zlar:** Alisher Navoi, Aibek, L.G. Bat, ijodiyot, fan, badiiy talqin.

## ARTISTIC INTERPRETATION OF THE PERSONALITY OF ALISHER NAVOIY IN AIBEK’S NOVEL “NAVOIY” AND L.G. BAT’S STORY “THE GARDEN OF LIFE”

Annotation

This article considers about the influence of the creativity and life of Alisher Navoi, as well as Navoi’s personality on the work of the outstanding Uzbek writer Aibek and the Russian writer L.G. Bat. The creativity and life activity of Alisher Navoi, as well as Navoi’s personality itself, as a symbol of the highest humanism, morality, and patriotism, served as the impetus for the creation of the novel “Navoi” by Aibek and the story “The Garden of Life” by L.G. Bat. The brilliant poetic creativity of Alisher Navoi for the authors of the works acquired special significance during the period of creation of their works - during the Second World War, and the personality of Alisher Navoi served as the basis for their artistic interpretations. The great and outstanding poet of the Medieval East attracted and inspired two talented writers to realize the creative potential - Aibek and L.G. Bat, where everyone, due to their creative individuality and artistic talent, comprehended and artistically revealed the image of a brilliant poet, whose work became a national and cultural property. The article reveals how, during the Second World War, the advanced forces of the Uzbek and Russian peoples, represented by their outstanding representatives - talented writers Aibek and L.G. Bat, with the power of their talent, stood up to defend the great values of the human personality and, what is important to note, it was Uzbek literature, led by its brightest representative, Alisher Navoi, who became the leader of moral support and spiritual revival.

**Key words:** Alisher Navoi, Aibek, L.G. Bat, creation, the science, artistic interpretation.

**Введение.** Айбек, как бы предвосхищая аспект героя романа «Навои» - Алишера, прежде всего, как своего авторского видения и раскрытия личности главного ученого, уже в полилоге кондитера – поэта Тураби со

студентами, показывает и утверждает о необычайном таланте и больших способностях Алишера ко всем наукам и, что самое важное, подчеркивает автор романа, Алишер ко всем наукам питал беспредельную любовь. «Хотя у меня (А.Т.Тураби), ничтожного, нет никаких особых связей и отношений с господином Алишером, но, как всякий Герате, я кое-что слышал о его жизни. Алишер родился в семье одного из вельмож нашего города – человека высокопоставленного, благородного происхождения. Его предки оказали бесчисленные услуги сыновьям Тимура. Отец Алишера Гиясиддин, знал цену наукам и искусствам. При Абуль-Касиме Бабура он некоторое время состоял правителем Себзеvara. Своему дорогому сыну Гиясиддин с детства дал хорошее воспитание и привил прекрасные нравственные качества. Алишер выказал большие способности во всех областях знания; ко всем наукам он питал беспредельную любовь» [1].

**Анализ литературы по теме.** И как бы утверждая значимость своего авторского видения Навои, прежде всего, как Навои – ученого, в этом же полилоге, Айбек в подтверждении своего постулата, что Алишер – это великий ученый, через высказывания того же Тураби, доказывает, что его собеседники, будучи студентами медресе, они могут поинтересоваться у преподавателей медресе, и не только, удостовериться в том, что Алишер – это, прежде всего, ученый, что он владеет всеми науками, и, тем самым, хорошо известен своими глубокими и обширными познаниями во всех областях наук среди великих ученых своего времени, о чем также хорошо осведомлены преподаватели и наставники медресе.

И далее, в этом же полилоге, Айбек, через ответы студентов медресе, опять же подтверждает и, тем самым, утверждает генеральную линию раскрытия личности Алишера Навои, как, прежде всего, выдающегося ученого своего времени.

«- О том, насколько Алишер силен и сведущ во всех науках, вы сами можете спросить у ваших наставников, великих ученых нашего времени. Алишер много учился в Герате и Мешхеде.

- Почтенный мударрис Фасых – ад – дин говорит, что Алишер обладает широкими познаниями во всех областях человеческой мысли, - откликнулся Султанмурад.

- От истории, философии, логики и музыки до стрельбы из лука он не пренебрег никакой отраслью знания.

- У Алишера Навои прекрасный почерк, - с гордостью сказал Зейнаддин. – Некоторые его музыкальные сочинения свидетельствуют о большом искусстве в музыке. Незнание музыки он считает величайшим недостатком поэта.

- Совершенно правильно, заметил Султанмурад. – Стихотворец должен глубоко вникать не только в музыку слова, но и в музыку мысли...

Ну хорошо, что же, Алишер Навои ездил в Самарканд со служебным поручением?

- Нет, чтобы учиться наукам, - кратко ответил Тураби» [2].

**Методология исследования.** И далее, в своем романе «Навои», Айбек показывает и раскрывает, что, находясь на государственном посту, занимая высокую должность при дворе для Алишера основополагающим принципом управления и дальнейшего развития, и процветания государства является, прежде всего, приоритет науки. Поэтому приняв назначение на государственную должность, Алишер, как ученый, сразу же приступает к осуществлению своей генеральной задачи

– это построение научного центра – грандиозного книгохранилища, как стратегически важного и главного генератора развития и процветания всех наук.

«- Мы построим такое книгохранилище, - с увлечением продолжал Навои, что его будет уважать и почитать весь народ. Все перлы человеческой мысли в области наук и искусств, созданные с древнейших времен до наших дней и воплощенные в книгах, должны стать украшением сокровищницы нашей библиотеки. Я, недостойный, искренне желал бы, чтобы все ученые, образованные люди, поэты Герата и других стран ислама пользовались ее книгами. Пусть философы, подобные Сократу, Платону и Аристотелю, математики, равные Пифагору, новые Улугбеки в астрономии, Фирдоуси и Низами в поэзии спокойно занимались у нас. Пусть создают все новые и новые сокровища мысли, пусть трудятся люди ради процветания науки. Если вновь открытые этими тружениками светочи истины озарят своим блеском небо нашей страны, если наш народ воспользуется этим, то моя цель будет достигнута. Дервиш Али, ваше сердце всякий час должно быть полно любви к народу. Принимаясь за какое – либо дело, избирайте мерилем пользу и необходимость его для народа...» [3].

И в этом, как указывает Айбек, через развитие и процветание наук Алишер видит будущее своей страны, своего государства и, прежде всего, грандиозную и безграничную пользу для своего народа.

**Анализ и результаты.** Важно также подчеркнуть, что если в повести «Сад жизни» Л.Г. Бать показывает и раскрывает дружбу Алишера Навои и Хусейна Байкары, как творческий союз поэтов, на основе их профессиональной увлеченности искусством поэзии, то в романе Айбека «Навои» Алишера и Хусейна Байкару сближает не только поэтическое искусство, но и их любовь к науке, а также раскрывается их обоюдная научная деятельность, которую они осуществляли, возглавляя государственную власть в своей стране.

«Он (Алишер – А. Т.) ценил в Хусейне поэтический талант и любовь к науке» [4]. Характеристика научной деятельности Алишера Навои и Хусейна Байкары хорошо представлена, показана и раскрыта Айбеком в сцене полилога Султанмурада – выдающегося ученого, учителя и наставника, и его учеников, студентов медресе, не менее выдающимися и перспективными молодыми учеными, трудящихся в разных областях науки. Которые в борьбе с безграмотностью и невежеством людей, наносящих огромный вред и урон, не только науке, но и стране и народу, на благо и процветание которых направлены научные усилия и Хусейна Байкары и Алишера Навои, готовы защищать и отстаивать идеалы людей - ведущих лидеров науки – Алишера Навои и Хусейна Байкары, чей выдающийся и яркий пример служения науки во имя родины и народа достоин подражания и восхищения.

«После полуденной молитвы пришли его (Султанмурада – А. Т.) студенты. Среди них были и подростки с едва пробивающимися усами, и солидные бородачи, жившие в медресе десятки лет. Султанмурад стараясь держаться как можно бодрее, попытался их успокоить. Один из студентов, вне себя от ярости, закричал:

- Такое положение нельзя дальше терпеть, сударь! Если распространение взглядов таких философов и ученых, как Аристотель, Афлатун, Ибн-и-Сина, Фараби и Улугбек, считается бесчестием и вольнодумством, что же тогда называется в медресе наукой?

- Такое невежество в столице государя, который славится, как покровитель наук! – горячо воскликнул другой студент.

- Если шейх – аль – ислам не отменит своего приказа, мы уйдем из медресе, братья! – вскричал третий.

- Обязательно!

- Другого выхода нет! - в один голос подхватили остальные.

- Дорогие друзья, - спокойно обратился к ним Султанмурад, - подчиняясь приказу, я вынужден прекратить занятия в медресе. Я согласен умереть, но не хочу обманывать в науке и скрывать истину. Прошу вас, учитесь науке с любовью и чистым сердцем, посвятите вашу жизнь ее распространению. В мире нет более высокого, более почетного дела. Однако надо уметь отличить истинную науку от устарелых, ложных убеждений. Подлинная наука указывает пути к уяснению загадок неба, к раскрытию тайного. Верьте в силу разума, пусть наука всегда будет вашим руководителем. Не уподобляйтесь тем, кто прочел пять – десять книг и

объявляет себя ученым. Еще одна просьба: не поднимайте шума и возвратитесь к занятиям. В Герате много знатоков любой науки. Большинство их – мои учителя. Черпайте же из моря их знаний с подлинной преданностью и усердием. Я убежден, что, бы ни бесновалась буря невежества и насилия, ей не потушить светильника науки, зажженного преславным Навои» [5].

**Выводы и предложения.** И так сделаем вывод что Айбек делает акцент на Алишере, как на, главном и ведущем двигателе науки, научной мысли и разума, поэтому автор романа, говоря символически о «зажженном светильнике науки» не указывает Хусейна Байкару и Навои вместе. Из последнего предложения видно, что именно Алишер – лидер и глава в «зажжении светильника науки, именно Алишер, по мнению Айбека, будучи великим и гениальным ученым, доказал на деле силу и непрерываемую действенность разума, основанных на оправданном временем научных законов и постулатов и, тем самым, привил признание и любовь к науке Хусейна Байкары.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Айбек Указ. соч. С. 19.
2. Айбек Указ. соч. С. 19 – 20.
3. Айбек Указ. соч. С. 34.
4. Айбек Указ. соч. С. 65.
5. Айбек Указ. соч. С. 266 – 267
6. Абдуллаев Р. Алишер Навои и музыка. SANAT. Выпуск № 1 [Электронный ресурс] – URL: <http://https://sanat.orexca.com/2001-rus/2001-1-2/rustam-bek abdullaev/>
7. Л.Г.Бать. Сад жизни. 1956: <https://www.livelib.ru/book/1000774324-sad-zhizni-lidiya-bat>
8. Айбек. Навои. Изд. литературы и искусства имени Гафура Гуляма.